



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.00

WINDHOEK - 12 January 2001

No. 2472

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$251,50 including GST per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	14,00
Deeds: Lost documents	26,00
Business Notices	21,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	10,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	18,00	Trade marks in Namibia	47,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices	30,00
Change of name (two insertions)	128,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	10,00	Sales in execution	77,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	4,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	21,00	Up to 75 words	26,00
Lost Life insurance policies	10,00	76 to 250 words	64,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words	97,00
Company notices:		ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	47,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	59,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	106,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	142,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	142,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	142,00
		Extension of return date	18,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$4,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN
DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

250/2000 KIEFER Lieselotte, 1401230100035, Otjiwarongo. Otjiwarongo, Windhoek. A Davids & Co., P.O. Box 11, Otjiwarongo

543/2000 EISEB Theamas, 61062500113, Erf No. 566, Ramblers Road, Otjiwarongo. Katrina Maria Eises, 61070500712. Otjiwarongo, Windhoek. Bank Windhoek Limited (Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

614/2000 AHRENS Helmuth Ludwig Ewald, 2107150100201, P.O. Box 79, Henties Bay. Swakopmund. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

FORM J 193**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

555/2000 VISSER Hermias Cornelius, Windhoek. 3 September 1962, 6209035035006, No. 17 Saffiercrescent, Vredendal, Republic of South Africa, 4 May 1998. Bank Windhoek Limited, P.O. Box 15, Windhoek.

870/2000 VON WEIDTS Evelina Levina, Windhoek. 17 February 1950, 5002170100189, Premises 318, Noordoewer, 19 November 1999. Johannes Jacobus Von Weidts, 5 June 1945, 4506050100092. Bank Windhoek Limited, P.O. Box 15, Windhoek.

912/2000 GOUS Elizabeth Engela, Windhoek. 11 January 1907, 0701110100055, Windhoek, 25 November 2000. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

904/2000 OTTO Dirk Johannes, Windhoek. 25 July 1940, 4007255059009, Rubow Flat No. 5, Walvis Bay, Namibia. 26 November 2000. Gert Thomas Van Rooyen, P.O. Box 224, Walvis Bay. C.L. de Jager & Van Rooyen, P.O. Box 224, Walvis Bay, Namibia.

FORM 2

**MEETING OF CREDITORS IN
SEQUESTERED ESTATE OR
COMPANIES BEING WOUND UP
Section 339 & 336 of the
Companies Act 1973**

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof. Meetings in a town in which there is a Magistrate's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars given in the following order: The number of estate/company; the name and description of the estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W58/99 Insolvent Estate D. R. Kock, 17 January 2001 at 10h00 at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM 4

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936 and section 406(3) of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection of creditors at the office of the Master and Magistrate stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars given are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W5/2000 Insolvent Estate G. Otto, First & Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the **12 January 2001**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek

W36/95 Profood Holdings (Pty) Ltd, In Liquidation. Sixth Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for the period of 14 days as from the **12 January 2001**. D.J. Bruni & I.R. McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek

W36/99 Insolvent Estate W.M. & H.J Da Silva Mota, First & Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from **12 January 2001**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek.

W18/98 Montapex Distributors (Pty) Ltd (In Liquidation), Amended First and Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the **12 January 2001**. D.J. Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM 5

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED
ESTATES OF COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both, name and address of Trustee or Liquidator.

W40/97 Natural Pharmaceuticals (Pty) Ltd, in Liquidation), 12 December 2000. Contribution by concurrent Creditors. First and Final Liquidation and Distribution Account. D.J. Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek.

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF NAMIBIA

HELD AT GOBABIS

CASE NO.: 119/2000

In the matter between:

MUNICIPALITY OF GOBABIS

Plaintiff

and

A H KISTING

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the court granted on, the following immovable property will be sold by the Court Messenger of the district of Gobabis on, **Friday 2 February 2001**, at **14h00** at the Magistrate's Court, Heroes Lane, Gobabis.

CERTAIN: Erf 160, Nossobville, Gobabis

SITUATED: In the Municipality of Gobabis
Registration Division "L"

MEASURING: 500 Square Metres

Prospective buyers are specifically warned to satisfy themselves in regard to any improvements which may exist on the property, as such improvements cannot be described here more fully.

Take further notice that the "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Court Messenger at **Gobabis** and at the Head Office of Plaintiff at **Gobabis** and Plaintiff's Legal Practitioners.

Dated at Gobabis on this 18th day of December 2000.

B N VENTER
DANNHAUSER-VENTER
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
94 Church Street
P O Box 1122
Gobabis

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO.: (P) I 1082/97

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA Plaintiff

and

JAN HENOCH BOOIS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF
IMMOVABLE PROPERTY

In the execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Tuesday the 23rd of February 2001 at 09h00 at Erf No. 1446 (Extension No. 15), Martha Street, Khomasdal, Windhoek, Republic of Namibia** of the undermentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN: Erf 1446 (Extension No. 15, Khomasdal, Windhoek)

SITUATED: In the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING: 495 Square Metres

HELD BY: Deed of Transfer No. T1937/1994

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff of the Court, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff of the Court on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff of the Court or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

IMPROVEMENTS:

No warranties are given in respect thereof and it will remain any prospective purchaser's obligation to acquaint himself fully of all improvements prior to submitting any offer on the public auction. To the best of the Executor Creditor's knowledge, the following improvements were made:

A residential dwelling consisting of 2 bedrooms, 1 lounge, 1 kitchen, 2 bathrooms, 1 shower, 2 toilets, security and burglar bars.

Dated at Windhoek this 20th day of November 2000.

P F KOEP & CO.
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
1st Floor Acme Corner
Kasino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO.: (T) I 1593/2000

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA Plaintiff

and

ENGELHARD UIRAB
MARIA MONALISA UIRASFirst Defendant
Second DefendantNOTICE OF SALE IN EXECUTION OF
IMMOVABLE PROPERTY

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **26 October 2000**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of **Windhoek**, on **6 February 2001 at 09h00 at Erf No. 499, (Extension No. 2), Wanaheda, Windhoek**.

CERTAIN: Erf No. 499, (Extension No. 2), Wanaheda, Windhoek

SITUATED: In the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING: 281 (Two Hundred and Eighty One) Square Metres

CONSISTING OF: 1 Lounge, 1 Kitchen, 3 Bedrooms, 1 Bathroom, 1 toilet

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 14th day of November 2000.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Street Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO.: 1191/2000

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA Plaintiff

and

MAGANO LORDE JONAS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In the execution of a Judgment granted by the High Court of Namibia signed by the Registrar of the High Court of Namibia on **24 August 2000**, the following immovable property will be sold at Erf 890, Mbabane Street, Wanaheda, Extension No. 3, Windhoek, Registration Division "K", Windhoek, on **Tuesday, 30 January 2001 at 09h00**.

CERTAIN: Erf No. 890 Wanaheda (Extension No. 3)

SITUATED: In the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING: 667 Square Metres

HELD BY: Deed of Transfer No. T6930/1999

SUBJECT: To the conditions therein contained

The property consists of: 6 bedrooms, 1 bedroom plus toilet and shower, 1 toilet and shower, 1 kitchen, 1 lounge/living room.

CONDITIONS OF SALE

The Sale takes place subject to the Conditions of Sale, which can be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Windhoek.

Dated at Windhoek on this 7th day of December 2000.

B J VAN DER MERWE
VAN DER MERWE-GREEFF INC.
PLAINTIFF'S LEGAL PRACTITIONERS
20 Bismarck Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO: (P) A 283/2000

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK OF
NAMIBIA LTD**

Execution Creditor

and

**BERNARDUS MARTHINUS
PRETORIUS**

Execution Debtor

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Duly authorised in terms of a Court Order and Judgment of the High Court of Namibia signed by the Registrar of the High Court of Namibia on **3 October 2000**, the following immovable and moveable property will be sold as a going concern doing business under the name and style of Sonbern Dairies by the Deputy Sheriff Gobabis on **26 January 2001** at the premises of **Omitara Hotel** at **10h00**:

IMMOVABLE PROPERTY

CERTAIN: (Remaining extent of) Portion No. 7 of the Farm "De Hoop" No. 110

SITUATED: In the Settlement Area of Omitara, Registration Division "L"

MEASURING: 178, 5233 hectares

HELD BY: Deed of Transfer No. T3305/1994

SUBJECT: To the conditions therein contained

The sale of the immovable and movable property takes place subject to the Conditions of Sale and Court Order dated **3 October 2000**, which can be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Gobabis.

MOVABLE PROPERTY:

56 Cows
2 Frisian bulls
76 Calves
1 Jersey bull
44 Heifers
1 Two-axle cool unit (Reg No. N2620GO)
2 tractors
1 Scania Horse (Reg No. N1614GO)
1 Ford Truck (N2709GO)
1 milk tanker (Reg No. N7948GO)
1 cattle interlink
1 tipper trailer
1 trailer
1 Mercedes Benz Horse
5 calf pens
1 Toyota Hilux light delivery vehicle
1 Toyota Raider light delivery vehicle

1 milk tank plus 2 compressors
2 compressors
1 milk tank
1 cool room
1 yoghurt machine
1 milk machine
1 interlink
1 Nitrogen flask
10 single beds
10 chairs
10 mattresses
5 bedside tables
4 tables
4 chairs
12 easy chairs
3 coffee tables
8 bar chairs
2 tables
1 feed mixer

CONDITIONS OF SALE: "Voetstoots": Cash to the highest bidder.

Dated at Windhoek on this 7th day of December 2000.

B J VAN DER MERWE
VAN DER MERWE-GREEFF INC.
20 Bismarck Street
P O Box 2356
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **SAKARIA NGHIPUDIMA SHOVALEKA** residing at 11 Street Namcost, Walvis Bay and employed as a cleaner at Namcost, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NOODI** for the reasons that **SHOVALEKA** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **SAKARIA NGHIPUDIMA SHOVALEKA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NOODI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **S N SHOVALEKA**
P.O. Box 1018
Walvis Bay